

PROCES VERBAL DE L'AGO DU 30 SEPTEMBRE 2021 A SIERRE, A 18H15

Protokoll der Generalversammlung vom 30. September 2021 in Siders, 18.15 Uhr

1) Contrôle des présences et désignation des scrutateurs / Anwesenheitskontrolle und Wahl der Stimmzähler

Selon la liste des signatures, 24 membres sont présents. Il y a 39 membres excusés.

Gemäss der Präsenzkontrollliste sind 24 Mitglieder anwesend. 39 Mitglieder haben sich entschuldigt.

2) Lecture du PV de la dernière Assemblée Générale / Protokoll der letzten Generalversammlung

Ce procès-verbal a été transmis à tous les membres et sa lecture n'en est pas demandée. Il est accepté à l'unanimité des membres présents tel que rédigé. Laurent Tschopp remercie Christelle Chevalley Emery pour la tenue du dernier PV.

Das Protokoll der letzten Generalversammlung wurde an alle Mitglieder versendet. Auf ein Vorlesen wird verzichtet. Das Protokoll wird von den anwesenden Mitgliedern einstimmig angenommen. Laurent Tschopp dankt Christelle Chevalley Emery für das Verfassen des letzten Protokolls.

3) Rapport annuel du Président / Jahresbericht des Präsidenten

Le Président, M. Laurent Tschopp donne lecture de son rapport. Celui-ci est annexé au présent procès-verbal.

Laurent Tschopp souhaite la bienvenue à Sébastien Duc, secrétaire général depuis le 01.07.2021 et remercie Christelle Chevalley Emery pour le travail accompli.

Der Präsident, Herr Laurent Tschopp, liest seinen Jahresbericht vor. Dieser liegt dem vorliegenden Protokoll bei.

Laurent Tschopp heisst Sébastien Duc, Generalsekretär seit dem 01.07.2021, herzlich willkommen und dankt Christelle Chevalley Emery für die geleistete Arbeit.

4) Comptes de l'exercice 2020-2021 / Jahresrechnung 2020-2021

Les comptes de l'exercice 2020-2021 sont présentés à l'Assemblée Générale par Mme Christelle Chevalley Emery. Les comptes sont annexés au procès-verbal.

Der Jahresabschluss 2020-2021 wird der GV von Frau Christelle Chevalley Emery präsentiert. Die Konten sind dem Protokoll beigelegt.

5) Rapport de l'Organe de Révision / Revisionsbericht

M. Eric Mittaz procède à la lecture du rapport de révision et propose à l'Assemblée d'approuver les comptes tels que présentés.

Herr Eric Mittaz liest den Revisionsbericht vor und empfiehlt der Generalversammlung die Annahme der Jahresrechnung.

Pro-Economy.vs

6) Délibération et votes sur la gestion, les comptes et décharge aux membres du comité / Entlastung und Genehmigung der Jahresrechnung sowie Déchargeerteilung der Vorstandsmitglieder

L'Assemblée générale, à l'unanimité des membres présents, approuve les comptes et donne décharge aux organes responsables.

Die Generalversammlung nimmt die Jahresrechnung einstimmig an und erteilt dem Vorstand die Décharge.

7) Nominations statutaires / Statutarische Wahlen

7.1) Comité / Vorstand

Il n'y a pas de changement au niveau du comité.

Christelle Chevalley Emery a assuré le secrétariat général jusqu'au 30.06.2021. M. Sébastien Duc a pris le relai depuis le 01.07.2021.

Im Vorstand gibt es keine Änderungen.

Christelle Chevalley Emery war bis zum 30.06.2021 für das Generalsekretariat zuständig. Herr Sébastien Duc hat das Amt am 01.07.2021 übernommen.

7.2) Organe de contrôle / Kontrollorgan

Messieurs Stéphane Tavernier et Eric Mittaz souhaitent passer le témoin à deux autres membres. Laurent Tschopp les remercie pour le travail accompli.

Madame Céline Roduit et Monsieur Louis Tornay sont proposés en qualité de réviseurs des comptes, tâche qu'ils acceptent volontiers. L'assemblée générale accepte à l'unanimité des membres présents cette nomination. Laurent Tschopp les remercie pour leur engagement.

Die Herren Stéphane Tavernier und Eric Mittaz möchten ihr Amt an zwei weitere Mitglieder übergeben. Laurent Tschopp dankt ihnen für ihre Arbeit.

Frau Céline Roduit und Herr Louis Tornay werden als Revisoren vorgeschlagen. Sie nehmen ihr Amt gerne an. Die GV nimmt den Vorschlag einstimmig an. Laurent Tschopp dankt ihnen für ihr Engagement.

8) Budget et cotisations 2020-2021 / Budget und Mitgliederbeiträge 2020-2021

Christelle Chevalley Emery donne lecture du budget qui reste standard en comparaison des années précédentes. Les cotisations sont adaptées en fonction des nouveaux membres.

Les dépenses suivantes sont prévues :

- Mise à jour du Site Internet avec possibilité d'inscriptions en ligne à prévoir
- Publicité : Flag à prévoir

A l'unanimité des membres présents, l'Assemblée Générale accepte le budget et le montant des cotisations. Le budget est annexé au présent procès-verbal.

Pro-Economy.vs

Christelle Chevalley Emery erläutert das Budget, welches im Vergleich zu den Vorjahren unverändert bleibt. Die neuen Mitglieder werden bei den Mietgliederbeiträgen berücksichtigt.

Es sind folgende Ausgaben geplant:

- Aktualisierung der Webseite mit der Möglichkeit, sich online anmelden zu können
- Werbung: Fahne

Die Generalversammlung nimmt das Budget und den Jahresbeitrag einstimmig an. Das Budget ist dem vorliegenden Protokoll beigelegt.

9) Information sur les activités en cours / Informationen zu den laufenden Aktivitäten

Laurent Tschopp informe que les activités en cours sont similaires aux années précédentes :

- Update à planifier pour début 2022
- Différents séminaires. Pro-Economy.VS est ouverte à toutes les propositions des membres sur les sujets des séminaires.
- Séminaire dans le domaine de l'agriculture en discussion
- Séminaire MCH2 en cours de planification, prévu pour le 15.11.2021
- Séminaire du contrôle restreint du Bas-Valais prévu le 02.11.2021 et celui du Haut-Valais prévu le 22.11.2021.
- Séance avec le service des contributions prévue le 01.12.2021
- Rencontre à prévoir au parlement avec les fiduciaires
- Le prochain article pour l'UVAM sera fait par l'HES

Laurent Tschopp informe, dass die aktuellen Aktivitäten ähnlich wie in den Vorjahren sind:

- Update geplant für Anfang 2022
- Diverse Seminare. Pro-Economy.VS ist offen für alle Vorschläge von Mitgliedern zu Themen für Seminare
- Seminare im Bereich der Landwirtschaft im Gespräch
- HRM2-Seminar in Planung, vorgesehen am 15.11.2021
- Seminar für die eingeschränkte Revision des Unterwallis, vorgesehen am 02.11.2021 und fürs Oberwallis am 22.11.2021
- Sitzung mit der Steuerbehörde, geplant am 01.12.2021
- Treffen mit den Treuhändern im Parlament geplant
- Der nächste Artikel für den WGV (Walliser Gewerbeverband) wird von der HES-SO erstellt

10) Divers / Verschiedenes

Laurent Tschopp se réjouit de l'arrivée de nouveaux membres. Le total approche les 150 membres.

Sébastien Duc remercie Christelle Chevalley Emery et se présente en tant que nouveau secrétaire général.

La parole n'est plus demandée, l'assemblée est levée à 19 :30.

Laurent Tschopp freut sich über den Zuwachs von neuen Mitgliedern. Die Gesamtanzahl nähert sich 150 Mitgliedern. Sébastien Duc dankt Christelle Chevalley Emery und stellt sich als neuer Generalsekretär vor. Da es keine Wortmeldungen gibt, wird die Versammlung um 19.30 Uhr geschlossen.

Pro-Economy.vs



Martigny / Martinach, le 22 octobre 2021 / 22. Oktober 2021

Le Président de l'assemblée :

Präsident der Generalversammlung:

Laurent Tschopp

Le secrétaire :

Der Sekretär:

Sébastien Duc



Pro-Economy.vs



Annexes :

- Rapport du président
- Comptes comparés 2021 et 2020
- Budgets 2021 et 2022 et pertes et profits 2020 et 2019

Beilagen :

- *Jahresbericht des Präsidenten*
- *Jahresrechnung 2021-2020 mit Vorjahresvergleich*
- *Budgets 2021 und 2022 mit Erfolgsrechnung 2020 und 2019*